

**K 21****K 21**

<b>(SE)</b>	<b>BRUKSANVISNING FÖR ELVÄRMEFLÄKT .....</b>	<b>2</b>
	Denna produkt är endast lämpad för välsolerade utrymmen eller sporadisk uppvärmning.	
<b>(DK)</b>	<b>BRUGERINSTRUKTION TIL ELEKTRISK VARMEBLÆSE .....</b>	<b>4</b>
	Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.	
<b>(NO)</b>	<b>BRUKSANVISNING FOR ELEKTRISK VARMEVIFTE .....</b>	<b>6</b>
	Dette produktet er kun egnet for godt isolert mellomrom eller leilighetsvis bruk.	
<b>(FI)</b>	<b>LÄMPÖPUHALTIMEN KÄYTTÖOHJEET .....</b>	<b>8</b>
	Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.	
<b>(GB)</b>	<b>USER INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC FAN HEATER .....</b>	<b>10</b>
	This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.	
<b>(DE)</b>	<b>GEBRAUCHSANLEITUNG HEIZLÜFTER .....</b>	<b>12</b>
	Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.	
<b>(FR)</b>	<b>MODE D'EMPLOI DU RADIATEUR SOUFFLANT .....</b>	<b>14</b>
	Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.	
<b>(IT)</b>	<b>ISTRUZIONI PER L'USO DEL VENTILATORE DI RISCALDAMENTO ELETTRICO .....</b>	<b>16</b>
	Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.	
<b>(ES)</b>	<b>INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA EL CALEFACTOR CON VENTILADOR ELÉCTRICO .....</b>	<b>18</b>
	Este producto únicamente es apto para espacios bien ventilados o para uso ocasional.	
<b>(NL)</b>	<b>GEbruIKSAANWIJZING VOOR ELEKTRISCHE VENTILATORKACHELS .....</b>	<b>20</b>
	Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.	
<b>(PL)</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI TERMOWENTYLATORA ELEKTRYCZNEGO .....</b>	<b>22</b>
	Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.	
<b>(RU)</b>	<b>ИНСТРУКЦИЯ ИО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЯ ..</b>	<b>24</b>
	Этот аппарат целесообразен только для обогрева хорошо изолированных помещений или для одиночных случаев применения.	



**CAUTION: Read these instructions before using the product.  
Save the instructions for future use.**

## **Applications**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved, Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

**CAUTION** – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

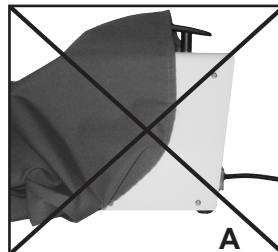
The heater fan can be moved and is intended for heating premises. It has a ceramic PTC heater element that is self-limiting. The heater fan is also equipped with a temperature limiting device with automatic reset. The heater fan is approved for use in dry and damp rooms and its protection class is IP 21 (equivalent to drop protected).

The heater fan has been tested for electrical safety (in accordance with low voltage directive LVD), it is EMC tested by Intertek-SEMKO (Swedish Institute for testing and certification of electrical equipment), and is CE marked.

Applications: Houses, garages, summer cottages, caravans, caravan tents, offices, balconies (if heater is protected against rain), etc.

## Safety

- Do not use heater in locations with a lot of dust as this may pose a risk of a short circuit in the heating element.
- Do not use the heater in the immediate vicinity of showers, bathtubs, or swimming pools.
- The heater must not be located directly underneath a fixed wall socket.
- Place the heater on a stable floor.
- The heater must not be covered as this can create a fire hazard (see picture A).
- Position the heater so that combustible materials cannot be ignited.
- Some of the external surfaces of the heater become hot during operation. Bare parts of the body should not be exposed to the hot air outlet.
- Never stick foreign objects into the heater's air inlet or outlet. There is a big risk of coming in contact with live electrical parts.
- Be extra careful when there are children in the vicinity of the heater.
- If the heater is used outdoors, it must be protected against rain.
- Always pull the plug out of the wall socket when the heater is not in use.



## Function

The heater fan is equipped with a heating power selector and a thermostat.

The power selector has three positions:

0 - off. 1000W - fan + half heater power. 2000W - fan + full heater power.

Thermostat working range: +5°C to +40°C. The thermostat starts the fan + the selected heater power, when heating is needed. If the temperature inside the heater fan should become too high for any reason, the automatic temperature limiting device will be activated.

## Service

Clean the outside of the heater fan at regular intervals, since accumulations of dust and dirt may cause a fire.

## Repairs

The following work should be done by the manufacturer, service company or some other equally qualified person:

Changing the power supply cable.

Cleaning of the PTC element with compressed air. If heavily soiled, remove the upper bend.

Tekniska data / Tekniske data / Tekniske spesifikasjoner / Tekniset tiedot / Technical Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Specifiche tecniche / Especificaciones técnicas / Technische gegevens / Dane techniczne / Технические данные

SE	Totaleffekt	Reglerings- möjligheter	Spänning
DK	Totaleffekt	Regulerings- muligheder	Volt / Faser
NO	Totaleffekt	Regulerings- muligheder	Spenning
FI	Kokonaisteho	Säätöväli	Jännite
GB	Total output	Control options	Voltage
DE	Gesamt- leistung	Regelungs möglichkeit	Spannung
FR	Puissance totale	Réglages- possibles	Tension
IT	Potenza totale	Possibilità de regolazione	Tensione
ES	Potencia total	Opciones de control	Tensión
NL	Totale capaciteit	Regelmo- gelijkheden	Aansluit- spanning
PL	Moc całkowita	Zakres regulacji	Napięcie
RU	Полная мощность	Регулирование	Напряжение
	2100 W 2100 Вт	1000-2000 W 1000-2000 Вт	230V~ 230B~

Ström	Luftmängd	Temperatur-ökning	Vikt
Strøm	Luftmængde	Temperatur max	Vægt
Strøm	Luftmenge	Temperatur-økning	Vekt
Virta	Ilmamäärä	Lämpötilannousu	Paino
Current	Air flow	Temperature rise	Weight
Strom	Luftmenge	Temperatur- erhöhung	Gewicht
Courant	Quantité d'air	Aug mentat de la temp.	Poids
Corrente	Quantità aria	Incremento della temp.	Peso
Corriente	Caudal de aire	Aumento de temperatura	Peso
Stroomopname	Lucht- verplaatsing	Temperatuur- toename	Gewicht
Prąd	Przepływ powietrza	Wzrost temperatury	Masa
Ток	Расход воздуха	Увеличение температуы	Вес
4,5 A / 9,1 A	90 m <sup>3</sup> /h 90 m <sup>3</sup> /ч	62°C	2,7 kg 2,7 кг

NB: We reserve us from typographical errors and the right to make changes and improvements to the contents of this manual without prior notice.